

Dodatok č. 1
k zmluve o dielo č. ZMLKL090046

uzatvorenej podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/91 Zb. v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ : Ministerstvo zahraničných vecí SR
Hlboká cesta 2
833 36 Bratislava 37

Zastúpený : Mgr. Juraj Siváček, vedúci služobného úradu
vo veciach zmluvných : Ing. arch Ján Frimmer
vo veciach technických : Štátna pokladnica
Bankové spojenie : 7000073623/8180
Číslo účtu : 00 699 021
IČO

(ďalej len „Objednávateľ“)

1.2 Zhotoviteľ : KLIMAK, s.r.o.
Štúrova 165
949 01 Nitra

Registrácia : Spoločnosť zapísaná v OR Okresného súdu Nitra
Oddiel: Sro, vložka č.: 12971/N
Štatutárny orgán : Luboš Laboš, konateľ spoločnosti

Osoby oprávnené konať : Viktor Beláň, výkonný riaditeľ
vo veciach zmluvných : Ing. Peter Baňár, technický riaditeľ
vo veciach technických : Ing. Marek Vaško, obchodný riaditeľ
vo veciach obchodných : Božena Vašková, finančná riaditeľka
vo veciach finančných : 36 545 198
IČO : 2020153729
DIČ : SK2020153729
JČ DPH :
Bankové spojenie :
Číslo účtu :
fax : 037/ 6560700-16; 6560 701
e-mail : obchod@klimakslovakia.com
http:// : www.klimakslovakia.com

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

Článok 2. Predmet dodatku

- 2.1 Predmetom tohto dodatku č.1 k zmluve o dielo č. ZMLKLO90046 uzatvorenej dňa 28.9.2009 (ďalej len „Dodatok č.1“) je záväzok Zhotoviteľa vykonať pre Objednávateľa práce navyše v celkovej sume 52.884,11 EUR bez DPH, ktoré sú špecifikované v prílohe č.1 Dodatku č.1 - položkový rozpočet, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť Dodatku č.1, a to v súlade s príslušnými normami súvisiacimi s Dielom a s jeho vykonaním, a podľa podmienok definovaných v zmluve o dielo č. ZMLKLO90046.
- 2.2 Zmluva o dielo č. ZMLKLO90046 sa mení a dopĺňa nasledovne:

Článok 3. Dojednaný čas dodania Diela, ods. 31.1 sa mení nasledovne:

- 3.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje ukončiť Dielo najneskôr do 31.1.2010.

Článok 4. Cena za vykonanie Diela, ods. 4.1 sa mení nasledovne:

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli na celkovej cene za vykonanie Diela, pričom táto bola stanovená v súlade s § 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách dohodou zmluvných strán ako cena pevná a maximálna na základe rozpisu položiek výkazu výmer, a to vo výške 889.624,11 EUR (slovom: osemstoosemdesiatdeväťtisícšesťstodvadsaťštyri euro a jedenásť centov) bez DPH (ďalej len „Cena diela“).
- Cena diela vrátane 19% DPH je vo výške 1.058.652,69 EUR (slovom: jedenmiliónpäťdesiatosemtisícšesťstopäťdesiatdva euro a šesťdesiatdeväť centov).

Článok 3. Závěrečné ustanovenia

- 3.1 Právne vzťahy, pokiaľ nie sú upravené Dodatkom č.1, alebo zmluvou č. ZMLKL090046, riadia sa ustanoveniami Obchodného zákonníka a platným právnym poriadkom SR.
- 3.2 Dodatok č.1 nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami. Ostatné ustanovenia zmluvy č. ZMLKL090046, ktoré nie sú dotknuté Dodatkom č.1 zostávajú v platnosti v predošlom znení.
- 3.3 Dodatok č.1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, pričom dva rovnopisy budú odovzdané Zhotoviteľovi a dva rovnopisy Objednávateľovi.
- 3.4 Nedeľiteľnou súčasťou Dodatku č.1 sú nasledovné prílohy:

Príloha 1 – Položkový rozpočet – CPPKL002136.006 zo dňa 4. 11. 2009
– CPPKL002136.007 zo dňa 4. 11. 2009

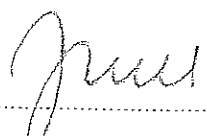
V Bratislave, dňa 6. 11. 2009

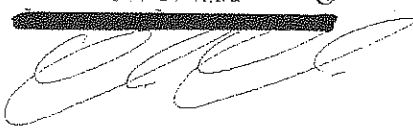
V Nitre, dňa 4. 11. 2009

za Objednávateľa:

za Zhotoviteľa:

KLIMAK, s.r.o.
Štúrova 165
949 01 Nitra

podpis : 
meno : Mgr. Ján Siváček
funkcia : vedúci služobného úradu

podpis : 
meno : Ľuboš Laboš
funkcia : konateľ

Príjemca ponuky:

Ministerstvo zahraničných vecí SR

Odbor verejného obstarávania
Hlboká cesta č. 2
833 36 Bratislava 37

Nitra, dňa: 4. 11. 2009

Cenová ponuka číslo: CPPKL002136.006

Na základe odsúhlasených prác podpísaných v stavebnom denníku Vám predkladáme cenovú ponuku na projekt: Ministerstvo zahraničných vecí, Bratislava - doplnenie a inštalovanie chladiacich zariadení - práce navyč za mesiac október.

Zvláštne ujednania:

Ceny sú uvedené bez DPH. Výška DPH bude účtovaná podľa zákonov platných v dobe fakturácie.

Celková cena ponuky bez DPH a informatívny prepočet:

EUR	6 953,85 €
SKK	209 491,80 SKK

Platnosť ponuky:

Platnosť cenovej ponuky je 3 mesiace od jej vystavenia.

P.č.	Popis	m.j.	množstvo	jednotková cena	cena spolu
	CHLADENIE				
8.10.2009	Rezanie, skracovanie konzol	HOD	8	9,96 €	79,68 €
10.10.2009	Rezanie, skracovanie konzol	HOD	14	9,96 €	139,44 €
11.10.2009	Rezanie, skracovanie konzol	HOD	10	9,96 €	99,60 €
26.10.2009	Montáž odskokov ponad požiarne dvere na 5.NP	HOD	20	9,96 €	199,20 €
	Plastové potrubie DN 40	BM	10	16,21 €	162,13 €
	Plastové koleno 90° DN 40x3,5	KS	40	24,12 €	964,83 €
	Plastový T-kus DN 40x3,5 - 1 - 40x3,5	KS	10	18,80 €	187,97 €
	Automatický odvzdušňovací ventil 1/2"	KS	10	8,72 €	87,18 €
	Redukcia 1" - 1/2"	KS	10	1,04 €	10,36 €
	Izolácia plastového potrubia DN 40	BM	10	2,61 €	26,10 €
28.10.2009	Montáž odskokov ponad požiarne dvere na 4.NP	HOD	10	9,96 €	99,60 €
	Plastové potrubie DN 40	BM	4	16,21 €	64,85 €
	Plastové koleno 90° DN 40x3,5	KS	16	24,12 €	385,93 €
	Plastový T-kus DN 40x3,5 - 1 - 40x3,5	KS	4	18,80 €	75,19 €
	Automatický odvzdušňovací ventil 1/2"	KS	4	8,72 €	34,87 €
	Redukcia 1" - 1/2"	KS	4	1,04 €	4,14 €
	Izolácia plastového potrubia DN 40	BM	4	2,61 €	10,44 €
29.10.2009	Montáž odskokov ponad požiarne dvere na 3.NP	HOD	20	9,96 €	199,20 €
	Plastové potrubie DN 50	BM	2	27,03 €	54,06 €
	Plastové potrubie DN 40	BM	4	16,21 €	64,85 €
	Plastové potrubie DN 32	BM	2	9,91 €	19,81 €
	Plastové koleno 90° DN 50x3,5	KS	8	42,00 €	335,98 €
	Plastové koleno 90° DN 40x3,5	KS	16	24,12 €	385,93 €
	Plastové koleno 90° DN 32x3	KS	8	10,48 €	83,86 €
	Plastový T-kus DN 50x4 - 1 1/2 - 50x4	KS	2	56,36 €	112,72 €
	Plastový T-kus DN 40x3,5 - 1 - 40x3,5	KS	4	18,80 €	75,19 €
	Plastový T-kus DN 32x3 - 3/4 - 32x3	KS	2	14,03 €	28,06 €
	Automatický odvzdušňovací ventil 1/2"	KS	8	8,72 €	69,74 €
	Redukcia 1" - 1/2"	KS	8	1,04 €	8,29 €
	Izolácia plastového potrubia DN 50	BM	2	3,21 €	6,41 €
	Izolácia plastového potrubia DN 40	BM	4	2,61 €	10,44 €
	Izolácia plastového potrubia DN 32	BM	2	2,32 €	4,63 €
30.10.2009	Montáž odskokov ponad požiarne dvere na 2.NP	HOD	8	9,96 €	79,68 €
	Plastové potrubie DN 50	BM	2	27,03 €	54,06 €
	Plastové potrubie DN 40	BM	2	16,21 €	32,43 €
	Plastové koleno 90° DN 50x3,5	KS	8	42,00 €	335,98 €
	Plastové koleno 90° DN 40x3,5	KS	8	24,12 €	192,97 €
	Plastový T-kus DN 50x4 - 1 1/2 - 50x4	KS	2	56,36 €	112,72 €
	Plastový T-kus DN 40x3,5 - 1 - 40x3,5	KS	2	18,80 €	37,59 €
	Automatický odvzdušňovací ventil 1/2"	KS	4	8,72 €	34,87 €

24.11.2009	Sekacie práce k fancoilom	KPL	1	945,00 €	945,00 €
26.11.2009	Odpočít zariadenia typu fancoil typ 42NZ33 v m.č. 534 z dôvodu stupňa utajenia miestnosti.	KPL	-1	659,97 €	-659,97 €
	Demontáž zariadenia typu fancoil typ 42NZ33 v m.č. 534	KPL	1	83,00 €	83,00 €
	Montážny, spojovací, tesniaci, závesný materiál	KPL	1	105,74 €	105,74 €
	STAVEBNÉ ÚPRAVY A STATIKA				
	Práce a dodávky HSV				
	Zvislé a kompletne konštrukcie				
1.1.1900	Zamurovanie otvoru s plochou do 0,09m ² v murive nadzáklad. tehľami do 300-450mm	KS	4	44,40 €	177,60 €
	Úpravy povrchov, podlahy, osadenie				
2.1.1900	Vyspravenie prierezov na stenách akoukoľvek maltou, akejkoľvek šírky ryhy	M2	10,328	16,59 €	171,30 €
	Ostatné konštrukcie a práce-búranie				
3.1.1900	Búranie podkladov pod dlažby,liatych diažieb a mazanín,betón s poterom,teracom hr.do 150 mm -2,200 t	M3			
4.1.1900	Vyspravenie vyburaných otvorov	BM	2180	3,84 €	8 371,20 €
5.1.1900	Vysekanie v murive betónovom kapsy plochy do 0,25 m ² , hl. do 450 mm-0,150 t	KS	3	39,54 €	118,61 €
6.1.1900	Zvislá doprava sutiny a vyburaných hmôt za prvé podlažie nad alebo pod základným podlažím	T	1	7,64 €	7,64 €
7.1.1900	Zvislá doprava sutiny a vyburaných hmôt za každé ďalšie podlažie	T	2	5,35 €	10,70 €
8.1.1900	Odvoz sutiny a vyburaných hmôt na skládku do 1 km	T	1	12,01 €	12,01 €
9.1.1900	Odvoz sutiny a vyburaných hmôt na skládku za každý ďalší 1 km	T	25	0,43 €	10,76 €
10.1.1900	Vnútroštavenisková doprava sutiny a vyburaných hmôt do 10 m	T	1	7,71 €	7,71 €
11.1.1900	Poplatok za skládku sute	T	1	24,79 €	24,79 €
	Presun hmôt HSV				
12.1.1900	Presun hmôt pre haly 802,811 zvislá konštr.z tehál,tvárníc,blokov alebo kovová do výšky 20 m	T	2,071	8,00 €	16,57 €
	Izolácie striech				
13.1.1900	Odstránenie povlakovej krytiny na strechách plochých a šikmých do 30° jednovrstvovej 0,00600t	M2	10	0,49 €	4,88 €
14.1.1900	Odstránenie povlakovej krytiny na strechách plochých a šikmých do 30° každé ďalšie vrstvy 0,00600t	M2	10	0,12 €	1,17 €
15.1.1900	Zhotov. povlak. krytiny striech plochých a šikmých do 30° termoplastmi fóliou PVC plnoplošne lepenou	M2	10	10,08 €	100,84 €
16.1.1900	FATRAFOL 810 fólia 1,50 mm modrá, červená, zelená	M2	11	21,40 €	235,41 €
	Opracovanie prestupov cez PVC fóliu (prestup médií k nadstrešnej jednotke)	KS	20	27,30 €	546,00 €
	Konštrukcie - drevostavby				
17.1.1900	SDK navyč materiál na kapotaze	BM	1100	7,67 €	8 437,00 €
18.1.1900	Gumova podložka	KS	16	13,81 €	220,90 €
19.1.1900	Bet platne 800x800x300	KS	16	41,43 €	662,90 €
20.1.1900	Presun hmôt	T	6,758	41,48 €	280,34 €
	Konštrukcie doplnkové kovové				
21.1.1900	Náter oc konštrukcie	KG	5212	0,33 €	1 719,96 €
22.1.1900	Montáž ostatných atypických kovových stavebných doplnkových konštrukcií nad 5 do 10 kg	KG	5211,97	3,07 €	16 011,17 €
23.1.1900	Dodávka oc.konštrukcie	T	5,212	703,97 €	3 669,07 €
24.1.1900	Práca s autožeriavom	KPL	1	1 040,00 €	1 040,00 €
25.1.1900	Presun hmôt pre kovové stavebné doplnkové konštrukcie v objektoch výšky nad 6 do 12 m	T	5,212	31,53 €	164,35 €
26.1.1900	Klamiarske práce	KPL	1	325,00 €	325,00 €
	Doprava	KPL	1	1 761,50 €	1 761,50 €
	Cena celkom (bez DPH)				45 930,26 €
	DPH 19%				8 726,75 €
	Cena celkom (s DPH)				54 657,01 €

S pozdravom

Ing. Barbora Gahirová
 referent obchodu a riadenia projektov
 obchodné oddelenie

KLIMAK, s.r.o., Štúrova 165, 949 01 Nitra
 Tel: +421 (0)37 65 60 713
 Fax: +421 (0)37 65 60 701
www.klimakslovakia.com
gahirova@klimakslovakia.com

KLIMAK, s.r.o.

Štúrova 165
 949 01 Nitra
 IČO: 36 545 198 IČ DPH: SK2020153729

Barbora Gahirová

Prijemca ponuky:

Ministerstvo zahraničných vecí SR

Odbor verejného obstarávania
Hlboká cesta č. 2
833 36 Bratislava 37

Nitra, dňa: 4. 11. 2009

Cenová ponuka číslo: CPPKL002136.007

Na základe odsúhlasených prác podpísaných v stavebnom denníku Vám predkladáme cenovú ponuku na projekt: Ministerstvo zahraničných vecí, Bratislava - doplnenie a inštalovanie chladiacich zariadení - práce navyše za mesiac november.

Zvláštne ujednania:

Ceny sú uvedené bez DPH. Výška DPH bude účtovaná podľa zákonov platných v dobe fakturácie.

Celková cena ponuky bez DPH a informatívny prepočet:

EUR	45 930,26 €
SKK	1 383 695,11 SK

Platnosť ponuky:

Platnosť cenovej ponuky je 3 mesiace od jej vystavenia.

P.č.	Popis	m.j.	množstvo	jednotková cena	cena spolu
	CHLADENIE				
6.11.2009	Odpočei zariadenia typu fancoil typ 42NZ33 v kancelárii - Ing. Juraj Nociar - zostáva iba príprava na zariadenie	KPL	-1	659,97 €	-659,97 €
	Demontáž zariadenia typu fancoil typ 42NZ33 v kancelárii - Ing. Juraj Nociar	KPL	1	83,00 €	83,00 €
11.11.2009	Doplnenie zariadenia typu fancoil do m.č. 352 a 352a				
m.č.352a	Fancoil podstropný s opláštením dvojtrubkový typ Carrier typ 42NZ43 vrátane ventilových sád chladienie nominál 3,3/2,86/2,15 kW. Ovládač na stenu (prepojovací kabel časť elektro).	KPL	1	686,31 €	686,31 €
m.č.352	Fancoil podstropný s opláštením dvojtrubkový typ Carrier typ 42NZ33 vrátane ventilových sád chladienie nominál 2,59/2,18/1,45 kW. Ovládač na stenu (prepojovací kabel časť elektro).	KPL	1	659,97 €	659,97 €
	Guľový ventil Oventrop DN 20	KS	2	7,69 €	15,38 €
	Regulačný ventil Oventrop Cocon Q DN 20	KS	2	115,52 €	231,03 €
	Plastový T-kus DN 40x3,5 - 1 - 40x3,5	KS	4	18,80 €	75,19 €
	Pozinkovaná redukcia 1" - 3/4"	KS	4	1,20 €	4,80 €
	Plastové koleno 90° DN 26x3	KS	22	7,20 €	158,33 €
	Plastové potrubie DN 26	BM	10	7,35 €	73,50 €
	Izolácia plastového potrubia DN 26	BM	10	1,93 €	19,33 €
	Plastový T-kus DN 26x3 - 1/2 26x3	KS	4	11,73 €	46,93 €
	Automatický odvzdušňovací ventil 1/2"	KS	4	8,72 €	34,87 €
	Spojka DN 20	KS	4	1,46 €	5,85 €
	Montážne práce	HOD	20	9,96 €	199,20 €
	Montážne práce - prekládka potrubia hlavného rozvodu chladu - 6NP	HOD	40	9,96 €	398,40 €
13.11.2009	Odpočei zariadenia typu fancoil typ 42NZ33 v m.č. 554 a 549	KPL	-3	659,97 €	-1 979,92 €
	Demontáž zariadenia typu fancoil typ 42NZ33 v m.č. 554 a 549	KPL	3	83,00 €	249,00 €
20.11.2009	Doplnenie zariadenia typu fancoil do m.č. 145				
	Fancoil podstropný s opláštením dvojtrubkový typ Carrier typ 42NZ33 vrátane ventilových sád chladienie nominál 2,59/2,18/1,45 kW. Ovládač na stenu (prepojovací kabel časť elektro).	KPL	1	659,97 €	659,97 €
	Plastový T-kus DN 32x3 - 3/4 - 32x3	KS	2	14,03 €	28,06 €
	Plastové koleno 90° DN 32x3	KS	2	10,48 €	20,97 €
	Redukcia 32x3 - 26x3	KS	2	8,51 €	17,02 €
	Prechod 26x3 - R3/4	KS	2	5,85 €	11,70 €
	Guľový ventil Oventrop DN 20	KS	1	7,69 €	7,69 €
	Regulačný ventil Oventrop Cocon Q DN 20	KS	1	115,52 €	115,52 €
	Plastové potrubie DN 32	BM	4	9,91 €	39,63 €
	Izolácia plastového potrubia DN 32	BM	4	2,32 €	9,26 €
	Tvrdená objímka na DN 32	KS	6	6,09 €	36,53 €
	Montážne práce	HOD	10	9,96 €	99,60 €

	Redukcia 1" - 1/2"	KS	4	1,04 €	4,14 €
	Izolácia plastového potrubia DN 50	BM	2	3,21 €	6,41 €
	Izolácia plastového potrubia DN 40	BM	2	2,61 €	5,22 €
31.10.2009	Montáž odskokov ponad požiarne dvere na 1.NP	HOD	16	9,96 €	159,36 €
	Plastové potrubie DN 50	BM	4	27,03 €	108,12 €
	Plastové potrubie DN 40	BM	2	16,21 €	32,43 €
	Plastové koleno 90° DN 50x3,5	KS	16	42,00 €	671,96 €
	Plastové koleno 90° DN 40x3,5	KS	8	24,12 €	192,97 €
	Plastový T-kus DN 50x4 - 1 1/2 - 50x4	KS	4	56,36 €	225,43 €
	Plastový T-kus DN 40x3,5 - 1 - 40x3,5	KS	2	18,80 €	37,59 €
	Automatický odvodušňovací ventil 1/2"	KS	6	8,72 €	52,31 €
	Redukcia 1" - 1/2"	KS	6	1,04 €	6,22 €
	Izolácia plastového potrubia DN 50	BM	4	3,21 €	12,82 €
	Izolácia plastového potrubia DN 40	BM	2	2,61 €	5,22 €
	Ostatné				
	Montážny, spojovací, tesniaci, závesný materiál	KPL	1	226,90 €	226,90 €
	Doprava	KPL	1	235,75 €	235,75 €
	Cena celkom (bez DPH)				6 953,85 €
	DPH 19%				1 321,23 €
	Cena celkom (s DPH)				8 275,08 €

S pozdravom

Ing. Barbora Gahírová
referent obchodu a riadenia projektov
obchodné oddelenie

KLIMAK, s.r.o., Štúrova 165, 949 01 Nitra
Tel: +421 (0)37 65 60 713
Fax: +421 (0)37 65 60 701
www.klimakslovakia.com
gahirova@klimakslovakia.com

KLIMAK, s.r.o.

Štúrova 165
949 01 Nitra
IČO: 36 545 198 IČ DPH: SK2020163729

B. Gahírová